

Euroopan unionin virallinen lehti

L 306



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

64. vuosikerta

31. elokuuta 2021

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Ilmoitus kaikkiin EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamista Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi koskevan Euroopan unionin ja Indonesian tasavallan välillä tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXVIII artiklan nojalla kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen voimaantulopäivästä 1

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2021/1345, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2021, luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Yhdysvaltojen, Argentiinan, Australian, Costa Rican, Intian, Israelin, Japanin, Kanadan, Etelä-Korean, Tunisian ja Uuden-Seelannin kanssa luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden kauppaa koskevien sopimusten tekemisestä 2

SUOSITUKSET

- ★ Neuvoston suositus (EU) 2021/1346, annettu 30 päivänä elokuuta 2021, EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta annetun neuvoston suosituksen (EU) 2020/912 muuttamisesta 4

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

Ilmoitus kaikkiin EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamista Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi koskevan Euroopan unionin ja Indonesian tasavallan välillä tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXVIII artiklan nojalla kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen voimaantulopäivästä

Kaikkiin EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamisesta Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi Euroopan unionin ja Indonesian tasavallan välillä tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXVIII artiklan nojalla kirjeenvaihtona tehty sopimus ⁽¹⁾, joka allekirjoitettiin Brysselissä 11. toukokuuta 2021, tuli voimaan 20. elokuuta 2021.

⁽¹⁾ EUVL L 260, 21.7.2021, s. 3.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2021/1345,

annettu 28 päivänä kesäkuuta 2021,

luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Yhdysvaltojen, Argentiinan, Australian, Costa Rican, Intian, Israelin, Japanin, Kanadan, Etelä-Korean, Tunisian ja Uuden-Seelannin kanssa luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden kauppaa koskevien sopimusten tekemisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 3 ja 4 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2018/848 ⁽¹⁾ säädetään mahdollisuudesta myöntää pääsy unionin markkinoille luonnonmukaisesti tuotetuille tuotteille sellaisista kolmansista maista, joilla on kauppasopimuksen nojalla tunnustettu olevan tuotantojärjestelmä, joka saavuttaa samat tavoitteet ja noudattaa samoja periaatteita kuin unioni soveltamalla sääntöjä, joilla varmistetaan sama vaatimustenmukaisuuden taso.
- (2) Asetuksen (EU) 2018/848 mukaisesti kolmansien maiden hyväksynnän, joka on annettu vastaavuustarkoituksessa neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 ⁽²⁾ perusteella, voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2026. Sen vuoksi on tarpeen aloittaa neuvottelut luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden kauppaa koskevien sopimusten tekemisestä tiettyjen asianomaisten kolmansien maiden kanssa.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 834/2007 mukaisesti komissio vahvisti hyväksytyjen kolmansien maiden luettelon komission asetuksen (EY) N:o 1235/2008 ⁽³⁾ liitteessä III.
- (4) Unionin ja Sveitsin välinen luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden kauppa kuuluu Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kaupasta tehdyn sopimuksen ⁽⁴⁾, jäljempänä 'Sveitsin kanssa tehty sopimus', soveltamisalaan. Sveitsi on lueteltu asetuksen (EY) N:o 1235/2008 liitteessä III avoimuuden vuoksi. Sveitsin kanssa tehdyssä sopimuksessa määrätään mekanismista, jolla sopimus saatetaan ajan tasalle, jos jonkin osapuolen lainsäädäntöä ja säännöstöä muutetaan. Sen vuoksi ei ole tarpeen aloittaa neuvotteluja Sveitsin kanssa.
- (5) Chile on hyväksytty vastaavaksi kolmanneksi maaksi Euroopan unionin ja Chilen tasavallan välisellä luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden kaupasta tehdyllä sopimuksella ⁽⁵⁾, jäljempänä Chilen kanssa tehty sopimus'. Chile on lueteltu asetuksen (EY) N:o 1235/2008 liitteessä III avoimuuden vuoksi. Chilen kanssa tehdyssä sopimuksessa määrätään mahdollisuudesta mukauttaa hyväksyntää, jos jonkin osapuolen lainsäädäntöä ja säännöstöä muutetaan. Sen vuoksi ei ole tarpeen aloittaa neuvotteluja Chilen kanssa.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/848, annettu 30 päivänä toukokuuta 2018, luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 kumoamisesta (EUVL L 150, 14.6.2018, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 834/2007, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2007, luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2092/91 kumoamisesta (EUVL L 189, 20.7.2007, s. 1).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 1235/2008, annettu 8 päivänä joulukuuta 2008, neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansista maista tuotavien luonnonmukaisten tuotteiden tuontijärjestelyjen osalta (EUVL L 334, 12.12.2008, s. 25).

⁽⁴⁾ EYVL L 114, 30.4.2002, s. 132.

⁽⁵⁾ EUVL L 331, 14.12.2017, s. 4.

- (6) Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisessä kauppaa- ja yhteistyösopimuksessa ⁽⁶⁾ määrätään sopimuksen kummankin osapuolen voimassa olevan luonnonmukaisesti tuotettuja tuotteita koskevan lainsäädännön ja säännösten vastaavuuden vastavuoroisesta tunnustamisesta sekä valvontajärjestelmien tunnustamisesta. Kyseisen sopimuksen luonnonmukaisesti tuotettuja tuotteita koskevassa liitteessä 14 määrätään, että koska asetusta (EU) 2018/848 on määrä soveltaa 1 päivästä tammikuuta 2022, kumpikin osapuoli arvioi uudelleen vastaavuuden tunnustamista 31 päivään joulukuuta 2023 mennessä. Sen vuoksi ei ole tarpeen aloittaa neuvotteluja Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa.
- (7) Näin ollen olisi aloitettava neuvottelut Yhdysvaltojen, Argentiinan, Australian, Costa Rican, Intian, Israelin, Japanin, Kanadan, Etelä-Korean, Tunisian ja Uuden-Seelannin kanssa luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden kauppaa koskevien sopimusten tekemisestä.
- (8) Jotta unioni voisi ylläpitää vastavuoroisia suhteita kolmansiin maihin luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden kaupassa, on aiheellista vahvistaa ohjeet sellaisten sopimusten neuvottelemiseksi, joiden nojalla unioni ja asianomainen kolmas maa voivat tunnustaa luonnonmukaista tuotantoa koskevien vaatimustensa ja valvontajärjestelmiensä vastaavuuden,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Komissiolle annetaan lupa aloittaa neuvottelut Yhdysvaltojen, Argentiinan, Australian, Costa Rican, Intian, Israelin, Japanin, Kanadan, Etelä-Korean, Tunisian ja Uuden-Seelannin kanssa luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden kauppaa koskevien sopimusten tekemisestä.
2. Neuvottelut käydään neuvoston antamien ja tämän päätöksen lisäyksessä olevien neuvotteluohjeiden pohjalta.

2 artikla

Neuvottelut käydään maatalouden erityiskomiteaa kuullen.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Luxemburgissa 28 päivänä kesäkuuta 2021.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. do C. ANTUNES

⁽⁶⁾ EUVL L 149, 30.4.2021, s. 10.

SUOSITUKSET

NEUVOSTON SUOSITUS (EU) 2021/1346,

annettu 30 päivänä elokuuta 2021,

EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta annetun neuvoston suosituksen (EU) 2020/912 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan b ja e alakohdan sekä 292 artiklan ensimmäisen ja toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 30 päivänä kesäkuuta 2020 suosituksen EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta ⁽¹⁾, jäljempänä 'neuvoston suositus'.
- (2) Tämän jälkeen neuvosto on hyväksynyt suositukset (EU) 2020/1052 ⁽²⁾, (EU) 2020/1144 ⁽³⁾, (EU) 2020/1186 ⁽⁴⁾, (EU) 2020/1551 ⁽⁵⁾, (EU) 2020/2169 ⁽⁶⁾, (EU) 2021/89 ⁽⁷⁾, (EU) 2021/132 ⁽⁸⁾, (EU) 2021/767 ⁽⁹⁾, (EU) 2021/892 ⁽¹⁰⁾, (EU) 2021/992 ⁽¹¹⁾, (EU) 2021/1085 ⁽¹²⁾ ja (EU) 2021/1170 ⁽¹³⁾ EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta annetun neuvoston suosituksen (EU) 2020/912 muuttamisesta.
- (3) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä toukokuuta 2021 suosituksen (EU) 2021/816 EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta annetun neuvoston suosituksen (EU) 2020/912 muuttamisesta ⁽¹⁴⁾ päivittääkseen kriteerejä, joiden perusteella arvioidaan, onko muu kuin välttämätön matkustaminen kolmansista maista turvallista ja voidaanko se hyväksyä.
- (4) Neuvoston suosituksessa todetaan, että jäsenvaltioiden olisi purettava EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskeva väliaikainen rajoitus koordinoitusti vaiheittain 1 päivästä heinäkuuta 2020 alkaen neuvoston suosituksen liitteessä I lueteltujen kolmansien maiden asukkaiden osalta. Neuvoston olisi joka toinen viikko tarkasteltava uudelleen ja tarvittaessa päivitettävä liitteessä I olevaa kolmansien maiden luetteloa kuultuaan tiiviisti komissiota ja asiaankuuluvia EU:n virastoja ja yksiköitä neuvoston suosituksessa tarkoitettuihin menetelmiin, kriteereihin ja tietoihin perustuvan kokonaisarvioinnin jälkeen.
- (5) Neuvostossa on käyty tämän jälkeen keskusteluja liitteessä I olevan kolmansien maiden luettelon tarkistamisesta kuullen tiiviisti komissiota ja asiaankuuluvia EU:n virastoja ja yksiköitä ja noudattaen neuvoston suosituksessa, sellaisena kuin se on muutettuna suosituksella (EU) 2021/816, esitettyjä kriteereitä ja menetelmiä. Keskustelujen perusteella liitteessä I olevaa kolmansien maiden luetteloa olisi muutettava. Luettelosta olisi poistettava Amerikan yhdysvallat, Israel, Kosovo, Libanon, Montenegro ja Pohjois-Makedonian tasavalta.

⁽¹⁾ EUVL L 208I, 1.7.2020, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 230, 17.7.2020, s. 26.

⁽³⁾ EUVL L 248, 31.7.2020, s. 26.

⁽⁴⁾ EUVL L 261, 11.8.2020, s. 83.

⁽⁵⁾ EUVL L 354, 26.10.2020, s. 19.

⁽⁶⁾ EUVL L 431, 21.12.2020, s. 75.

⁽⁷⁾ EUVL L 33, 29.1.2021, s. 1.

⁽⁸⁾ EUVL L 41, 4.2.2021, s. 1.

⁽⁹⁾ EUVL L 165I, 11.5.2021, s. 66.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 198, 4.6.2021, s. 1.

⁽¹¹⁾ EUVL L 221, 21.6.2021, s. 12.

⁽¹²⁾ EUVL L 235, 2.7.2021, s. 27.

⁽¹³⁾ EUVL L 255, 16.7.2021, s. 3.

⁽¹⁴⁾ EUVL L 182, 21.5.2021, s. 1.

- (6) Rajavalvonta ei ole ainoastaan niiden jäsenvaltioiden edun mukaista, joiden ulkorajoilla sitä toteutetaan, vaan myös kaikkien sisärajovalvonnan lakkauttaneiden jäsenvaltioiden edun mukaista. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi varmistettava ulkorajoilla toteutettavien toimenpiteiden koordinointi Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. Tätä varten jäsenvaltioiden olisi jatkettava 30 päivästä elokuuta 2021 alkaen EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevan väliaikaisen rajoituksen purkamista koordinoitusti neuvoston suosituksen liitteessä I, sellaisena kuin se on muutettuna tällä suosituksella, luettujen kolmansien maiden, erityishallintoalueiden ja muiden yhteisöjen ja alueellisten viranomaisten asukkaiden osalta.
- (7) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän suosituksen hyväksymiseen, suositus ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä suosituksella kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanska päättää mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän suosituksen, paneeko se suosituksen täytäntöön.
- (8) Tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY⁽¹⁵⁾ mukaisesti; Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän suosituksen hyväksymiseen, suositus ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.
- (9) Islannin ja Norjan osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa viimeksi mainittujen osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY⁽¹⁶⁾ 1 artiklan A kohdassa tarkoitettuun alaan.
- (10) Sveitsin osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY⁽¹⁷⁾ 1 artiklan A kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY⁽¹⁸⁾ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (11) Liechtensteinin osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisessä pöytäkirjassa Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY⁽¹⁹⁾ 1 artiklan A kohdassa, tarkasteltuna yhdessä päätöksen 2011/350/EU⁽²⁰⁾ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.

⁽¹⁵⁾ Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁽¹⁶⁾ EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽¹⁷⁾ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽¹⁸⁾ Neuvoston päätös 2008/146/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen, Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽¹⁹⁾ EUVL L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽²⁰⁾ Neuvoston päätös 2011/350/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, siltä osin kuin kyse on tarkastusten poistamisesta sisärajoilta ja henkilöiden liikkumisesta rajojen yli (EUVL L 160, 18.6.2011, s. 19).

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

Muutetaan EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta annettu neuvoston suositus (EU) 2020/912, sellaisena kuin se on muutettuna suosituksilla (EU) 2020/1052, (EU) 2020/1144, (EU) 2020/1186, (EU) 2020/1551, (EU) 2020/2169, (EU) 2021/89, (EU) 2021/132, (EU) 2021/767, (EU) 2021/816, (EU) 2021/892, (EU) 2021/992, (EU) 2021/1085 ja (EU) 2021/1170, seuraavasti:

1) Korvataan neuvoston suosituksen 1 kohdan ensimmäinen kappale seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden olisi purettava EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskeva väliaikainen rajoitus koordinoitusti vaiheittain 30 päivästä elokuuta 2021 alkaen liitteessä I lueteltujen kolmansien maiden asukkaiden osalta.”

2) Korvataan suosituksen liite I seuraavasti:

”LIITE I

Kolmannet maat, erityishallintoalueet ja muut yhteisöt ja alueelliset viranomaiset, joiden asukkaisiin EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskeva ulkorajoilla sovellettava väliaikainen rajoitus ei saisi vaikuttaa:

I VALTIOT

1. ALBANIA
2. ARMENIA
3. AUSTRALIA
4. AZERBAIDŽAN
5. BOSNIA JA HERTSEGOVINA
6. BRUNEI
7. KANADA
8. JAPANI
9. JORDANIA
10. UUSI-SEELANTI
11. QATAR
12. MOLDOVAN TASAVALTA
13. SAUDI-ARABIA
14. SERBIA
15. SINGAPORE
16. ETELÄ-KOREA
17. UKRAINA
18. KIINA (*)

II KIINAN KANSANTASAVALLAN ERITYISHALLINTOALUEET

Hongkongin erityishallintoalue

Macaon erityishallintoalue

III YHTEISÖT JA ALUEELLISET VIRANOMAISET, JOITA VÄHINTÄÄN YKSI JÄSENVALTIO EI TUNNUSTA VALTIOIKSI

Taiwan

(*) edellyttäen, että vastavuoroisuus vahvistetaan”

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2021.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

G. DOVŽAN

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI